

# Illuminé™

## Blanchiment professionnel au fauteuil

### Français

**REMARQUE IMPORTANTE:** Illuminé™ office est unique aussi bien par sa technique que par sa formulation. **Parce qu'il est différent des autres blanchiments dentaires, il est vivement recommandé de lire et de comprendre parfaitement les instructions et de s'entraîner** à vi pour assimiler aisément cette nouvelle technique.

Illuminé office est un traitement à base de peroxyde d'hydrogène à 15 % qui permet, entre 30 et 60 minutes, un blanchiment appréciable et significatif. Le processus ne nécessite ni activation lumineuse, ni activation par la chaleur.

Illuminé office est recommandé pour renforcer le pré-traitement au gel dentaire blanchissant Illuminé home ou pour un traitement indépendant administré sur 1 à 3 consultations. S'il est utilisé pour renforcer Illuminé home, l'administration à domicile devra être réduite à 3 jours de traitement.

Chaque kit contient un jeu de deux (2) seringues et deux embouts d'application. Chaque jeu de seringue est constitué d'une seringue contenant une solution de peroxyde d'hydrogène à 30 % (seringue A) et une seringue de poudre (seringue B) avec un robinet d'arrêt intégré. Chaque jeu de seringue contient suffisamment de mélange pour blanchir une arcade.

### COMPOSITION

La seringue A contient: du peroxyde d'hydrogène à 30

La seringue B contient: un copolymère de methyl vinyl éther et d'anhydride maléique, un mélange de sels de calcium et de sodium, du dioxyde de titanium

### INDICATIONS

1. Dyschromie dentaire due à:

- Des taches provenant de l'alimentation, de boissons et de tabac avec pénétration dans la substance dentaire
- Des modifications dégénératives liées à l'âge
- La prise de tétracycline ou de minocycline
- Une fluorose, se manifestant surtout par une pigmentation marron
- Une nécrose de la pulpe dentaire et/ou traitement endodontique.

2. Le masquage de l'émail tacheté.

3. Des dents naturellement foncées (phénomène génétique).

4. Un blanchiment des dents décolorées avant des mesures de restauration et/ou pro

thétiques (application d'une facette prothétique, par exemple).

Les meilleurs résultats s'obtiennent sur les patients dont les dents ont viré au jaune, à l'orange ou au marron clair.

### CONTRE-INDICATIONS

1. Utilisation au cours de la grossesse ou de (allaitement).
2. Allergie connue au peroxyde d'hydrogène ou à d'autres constituants des produits.
3. Taches extrinsèques qui peuvent facilement être éliminées par un nettoyage dentaire professionnel et qui peuvent être évitées par une hygiène buccale minutieuse.
4. Utilisation par les grands fumeurs, sauf s'ils s'abstiennent de fumer pendant le traitement.

### AVERTISSEMENTS

1. Eviter l'exposition à la chaleur et à la lumière qui peut provoquer une évaporation de la solution de peroxyde d'hydrogène. Les seringues de peroxyde d'hydrogène (seringue A) peuvent être sous légère pression. Retirer le bouchon avec précaution.
2. La seringue A contient du peroxyde d'hydrogène à 30 % qui est corrosif et occasionne des brûlures. Le mélange contient du peroxyde d'hydrogène à 15%, qui est irritant.
3. Extruder la substance dans le porte-empreinte immédiatement après le mélange pour éviter la montée de pression dans le jeu de seringue fermé.
4. Eviter le contact avec la muqueuse buccale, les yeux et la peau. En cas de contact accidentel, rincer abondamment la zone atteinte à l'eau. Le contact peut provoquer une décoloration transitoire de la zone affectée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin.
5. Le peroxyde d'hydrogène abîme les étoffes de tissus. Eviter de les mettre en contact.
6. Illuminé a été conçu pour être utilisé avec un porte-empreinte fait sur mesure. Puisque le mélange prend en masse jusqu'à devenir une pâte semi-solide dans le porteempreinte, il n'est pas nécessaire d'isoler la gencive! Notez cependant qu'un contact prolongé du mélange avec la gencive ou la muqueuse buccale pendant (application peut provoquer une irritation et décolore de manière transitoire la gencive.

### PRECAUTIONS

1. Se familiariser avec les composants des deux jeux de seringues.
2. Porter des gants et mettre des lunettes de protection lors de la manipulation du peroxyde d'hydrogène.
3. Réaliser toujours le mélange des constituants loin du patient.
4. S'assurer que le porte-empreinte de blanchiment a des réservoirs indépendants. Le porteempreinte doit être parfaitement ajusté pour éviter les débordements de mélange sur la gencive. Si ce n'est pas le cas, il faut fabriquer un nouveau porte-empreinte.
5. Les patients doivent toujours être avertis du risque de sensibilisation de la gencive pendant le traitement et du fait que la gencive en contact avec Illuminé va blanchir mais retrouvera sa teinte normale au bout d'une journée environ.
6. Traiter toute carie présente et réparer les espaces en bordure de restauration, les espaces ou fissures dans (émail et les zones sans dentines, avant le blanchiment, pour réduire la probabilité de transit du mélange jusqu'à la pulpe dentaire, ce qui produirait une hypersensibilité ou une réaction inflammatoire.
7. Eviter toute exposition à l'agent blanchissant des dents présentant une hypersensibilité connue ou des dents à cavité pulpaire large.
8. Durant l'insertion du porte-empreinte, veiller tout particulièrement à retirer soigneusement l'excédent du mélange des muqueuses, ainsi que tout produit mal appliqué, et éviter tout contact avec la peau et les yeux.

9. Garder hors de portée des enfants.

## INTERACTIONS AVEC LES MATERIAUX DENTAIRE

Il se peut que les restaurations de dents colorées existantes ne correspondent pas au ton plus clair des dents après le traitement. Ces restaurations devront être remplacées. Le système Illuminé office doit être utilisé avant la mise en place de produits composites, facettes ou couronnes afin que la couleur des dents corresponde. Nous recommandons par ailleurs que le patient attende au moins deux semaines après le traitement pour permettre la stabilisation de la décoloration des dents avant d'effectuer les restaurations des dents antérieures.

## EFFETS INDÉSIRABLES

Il est possible que les patients développent une sensibilité liée à l'utilisation de produits à base de peroxyde d'hydrogène (surfaces exposées des racines, restaurations avec des infiltrations, dentine exposée, zones labio-linguales).

## INSTRUCTION DETAILLEE POUR LE CABINET DENTAIRE

### Consultation Initiale

1. Rechercher les antécédents médicaux et dentaires du patient.
2. Procéder à un examen intra-buccal des tissus mous, du périodonte et de l'état de santé des dents.
3. Informer le patient que selon la nature de la tache, une période de traitement prolongée peut être nécessaire pour obtenir l'effet recherché.
4. Une prophylaxie complète (pâte prophylactique Nupro®) et un traitement fluoré sont recommandés avant de commencer le blanchiment.
5. La procédure complète doit être envisagée avec le patient, en lui précisant les problèmes et les effets secondaires potentiels.
6. Informer le patient que les restaurations de dents colorées existantes peuvent ne pas correspondre au ton plus clair des dents après le traitement et devront être remplacées.
7. Utiliser un teintier adapté comme le teintier Biodent® ou Vita®2 Lumin Vacuum pour choisir une teinte de base. Noter la teinte choisie dans le dossier du patient.

Prendre une empreinte

Prendre une empreinte à l'alginate ou à l'élastomère de l'arcade dentaire à traiter. (Il est vivement recommandé de ne traiter qu'une arcade à la fois, pour que le patient puisse observer les changements.)

Fabrication du porte-empreinte et communication avec le laboratoire dentaire

Il est recommandé d'utiliser les instructions détaillées pour le laboratoire dentaire qui sont incluses dans le kit de démarrage d'Illuminé home pour communiquer avec le laboratoire dentaire. Le porte-empreinte pour Illuminé office nécessite la formation de réservoirs d'au moins 3 mm d'épaisseur, contrairement aux réservoirs du porte-empreinte standard Illuminé home qui nécessitent une épaisseur de 0.5 à 1 mm. Le porte-empreinte de blanchiment Illuminé office pourra aussi être utilisé pour des traitements ultérieurs avec Illuminé home.

En ce qui concerne les instructions pour la fabrication du porte-empreinte, prière de se reporter à l'annexe.'

Isolation de la gencive

L'isolation de la gencive ne devrait pas être nécessaire si les instructions sont bien suivies et si:

- un porte-empreinte de blanchiment bien adapté a été préparé avec des réservoirs de dimension adéquate (3 à 4 mm de profondeur) pour chaque dent à traiter
- le mélange Illuminé a correctement pris en masse, assurant une adhérence parfaite à la surface dentaire, et si
- le positionnement dans la bouche a été fait avec suffisamment de précautions, pour s'assurer que le mélange ne rentre pas en contact avec la gencive.

Cependant, si ces instructions ne peuvent être suivies ou s'il existe des espaces édentés ou interdentaires tels que des diastèmes, nous recommandons vivement de protéger

DENTSPLY DeTrey, Dreieich (D).

Vite est une marque déposée de Vite Zahnfabrik H. Rauter GmbH 8 Co

### Instructions détaillées pour appliquer Illuminé office

(Les nombres mentionnés renvoient aux illustrations respectives)

1. Pour connecter les deux seringues:
    - a) Tenir la seringue A en position verticale (bouchon en haut, piston en bas). Comme la seringue doit être sous une légère pression, tirer légèrement le piston vers le bas et retirer le bouchon avec précaution puis le jeter.
    - b) Placer la seringue B (avec le robinet d'arrêt intégré) sur la seringue A \*.(décapsulée, >.
    - c) Attacher solidement les seringues A et B en enfilaient avec précaution un embout du robinet dans la seringue A.
    - d) Ne pas trop serrer ni enlever le robinet d'arrêt des deux parties.
  2. Tenir l'ensemble des seringues horizontalement, tourner le robinet en position ON (parallèle aux seringues).
  3. Placer fermement les pouces sur les pistons tout en maintenant les seringues en position horizontale. Retirer le pouce de la seringue B et pousser le piston de la seringue A, injecter rapidement le LIQUIDE de la seringue A dans la POUDRE de la seringue B. Puis réinjecter le contenu de la seringue B dans la seringue A. Mélanger rapidement les deux phases en les injectant et les réinjectant d'une seringue à l'autre, pas plus de 3 à 6 fois, ce jusqu'à ce que la poudre soit complètement dissoute dans la phase liquide. ARRÊTER de mélanger les phases, dès que la poudre est dissoute. Continuer au-delà de ce point favorise une prise en masse trop rapide du mélange.
- IMPORTANT: Vérifier que le mélange soit dans la seringue A, puis le pousser doucement vers le haut de la seringue pour y chasser l'air.
4. Tourner le robinet en position OFF (perpendiculaire à la seringue).
  5. Détacher la seringue A du robinet en la maintenant en position verticale et poser la seringue B avec le robinet intégré.
  6. Placer l'embout de l'applicateur sur la seringue A et visser.
  7. Répartir, rapidement, le mélange dans les réservoirs du porte-empreinte tout en maintenant celui-ci verticalement. Remplir d'abord les réservoirs centraux, puis les latéraux, les canines etc. Utiliser l'embout de l'applicateur pour permettre une répartition équilibrée du mélange.
  8. NOTE: 30 à 60 secondes après la fin du mélange, le produit commence à prendre en masse et devient une pâte semi-solide.
- Vérifier que le mélange dans les réservoirs soit pâteux avant de placer le porte-empreinte dans la bouche du patient. De brillante, la surface du mélange devient terne lorsqu'il devient semi-solide. Si le mélange n'a pas pris en masse, il peut déborder sur la gencive et provoquer une irritation. NE PAS placer le porte-empreinte si le mélange a un aspect brillant ou s'il semble liquide.
9. Placer le porte-empreinte sur l'arcade dentaire du patient, presser doucement les réservoirs pour assurer le contact du mélange avec la surface des dents.
  10. IMPORTANT: VÉRIFIER qu'il n'y ait AUCUN contact du mélange avec la gencive. Avec un détartreur ou une sonde exploratrice, retirer tout le mélange qui est, éventuellement, en contact avec la gencive.
  11. Faire attendre confortablement le patient dans le cabinet ou dans la salle d'attente entre 30 et 60 minutes.
  12. Retirer le(s) porte-empreintes de la bouche du patient. Retirer toute trace de mélange Illuminé qui subsisterait sur les dents du patient en essuyant doucement avec de la gaze. Un nettoyage supplémentaire avec un détartreur ou une sonde exploratrice peut s'avérer nécessaire pour retirer du mélange dans les zones interproximales.

CONSERVATION Réfrigéré (2 à 8 °C). A l'abri de la lumière.

NUMERO DE LOT ET DATE DE PEREMPTION Le numéro de lot doit apparaître dans toute correspondance exigeant l'identification du produit. Ne pas utiliser au-delà de la date de péremption.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

(Fabricant)  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
Tel. (0 75 31) 5 83-0

O DENTSPLY DeTrey 2001-05-31

DENTSPLY France  
Z.A. du Pas du Lac  
17, rue M. Faraday  
F-78180 Montigny-le-Bretonneux  
Tél. 01 3014 77 77

Instructions détaillées pour la fabrication du porte-empainte de blanchiment

#### Réalisation du Diâtre

Rincer l'empainte désinfectée et remplir avec le plâtre.

Tailler le modèle de façon à ce que la base soit parallèle à la face occlusale de la dernière molaire et qu'elle déborde de la gencive de 2 à 4 mm.

#### Création des réservoirs

1. Lorsque le modèle en plâtre s'est bien solidifié, appliquer un produit d'espacement en acrylique (Triad' par exemple) sur les dents du modèle de façon à créer des réservoirs dans le porte-empainte de gel.
2. Appliquer le produit d'espacement uniquement sur les dents ayant une importance esthétique.
3. Lors de l'application du produit d'espacement, se limiter à 1 mm environ de la base des gencives.
4. Ne pas couvrir les interstices dentaires.
5. Ne pas appliquer de produit d'espacement sur les faces occlusales, ni sur les bords incisifs.
6. Appliquer le produit d'espacement sur les faces visibles des dents à blanchir. Pour un traitement avec Illuminé office seul ou en combinaison avec un court traitement avec Illuminé home, l'épaisseur du produit d'espacement est de 3 à 4 mm.

Attendre que le produit soit dur ou photopolymérisé.

7. Essuyer les surfaces du produit d'espacement durci avec de la gaze humectée d'alcool pour retirer le léger verni qui subsiste.

#### Formae du porte-empainte

1. Utiliser une feuille thermoformable sous vide, d'épaisseur moyenne, pour la fabrication du porte-empainte.
2. Placer la feuille (coté rugueux contre le modèle de plâtre) sur la machine à fabriquer le porte-empainte (par thermoformage sous vide).
3. Ramollir la feuille jusqu'à un affaissement de 2 à 5 cm.
4. Faire le vide puis positionner lentement le porte-empainte chauffé sur le modèle de plâtre pour éviter la formation de plis et de replis.
5. Laisser la feuille suffisamment longtemps sous vide pour obtenir une bonne réten

DENTSPLY D. Trey, Dreieich (D).

tion et une bonne définition.

6. Laisser refroidir avant l'ajustage.

#### Ajustage du porte-empainte

1. Séparer le porte-empainte du modèle de plâtre.
2. Avec des ciseaux, couper le porte-empainte 2 à 3 mm environ au-dessus des dents.
3. Couper et affiner les parties restantes avec des ciseaux plus petits et de précision (respecter les espaces interdentaires).
4. Couper le porte-empainte 0,25 à 0,50 mm sous la base des gencives.
5. Replacer le porte-empainte sur le modèle de plâtre pour vérifier les débordants.
6. Terminer les bordures avec des instruments rotatifs ou les polir légèrement à la flamme.
7. Laver et désinfecter le porte-empainte de blanchiment. Sécher minutieusement.
8. Placer dans une boîte de rangement ou dans un autre container adapté et l'envoyer au dentiste.